



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 19 ноември 2018 г.
(OR. en)

13823/18

COASI 258
ASIE 59
CFSP/PESC 1048
CSDP/PSDC 658
RELEX 966
COHAFA 99
COHOM 141
COTER 160
DEVGEN 209
MIGR 188
TRANS 552
WTO 294
COPS 434
POLMIL 209

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Делегациите

№ предх. док.: 13821/18

Относно: Афганистан
– Заключение на Съвета (19 ноември 2018 г.)

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Съвета относно Афганистан, приети от Съвета на 3252-рото му заседание от 19 ноември 2018 г.

Заключения на Съвета относно Афганистан

Общи положения

1. Като припомня стратегията на ЕС от 2017 г. и заключенията на Съвета от октомври 2017 г., Съветът потвърждава отново дългосрочния си ангажимент да оказва подкрепа на народа на Афганистан по пътя към мира, сигурността и просперитета. ЕС смята, че един мирен и проспериращ Афганистан би бил основен фактор за стабилността и развитието на целия регион. Съветът приветства временното прилагане на Споразумението за сътрудничество за партньорство и развитие като важна стъпка в двустранните отношения между ЕС и Афганистан.
2. Министерската конференция за Афганистан в Женева на 27—28 ноември 2018 г. ще бъде значим повод да се направи преглед на постигнатия след конференцията в Брюксел през 2016 г. напредък по съвместно договорените реформи, както и да се определи ориентирана към бъдещето програма за мир, стабилност и устойчиво развитие. ЕС приветства агенциите на ООН и Мисията на ООН за съдействие в Афганистан за тяхната ангажираност в полза на установяването на мир и стабилност в Афганистан.
3. Като припомня заключенията на Съвета от 15 октомври 2018 г. относно стратегията на ЕС за свързване на Европа и Азия, ЕС подкрепя политическия диалог и икономическото сътрудничество между Афганистан и съседните страни и в региона като цяло, включително държавите от Централна Азия, чрез създаването на мрежи и партньорства, които способстват за изграждането на устойчива свързаност. Постигането на напредък в регионалното икономическо сътрудничество и проектите за свързаност ще донесе осезаеми ползи за народа на Афганистан и ще даде тласък на полагащите понастоящем усилия за мир.

Утвърждаване на мира, стабилността и регионалната сигурност

4. Съветът приветства все по-широкия консенсус сред основните афганистански, регионални и международни заинтересовани страни по отношение на характеристиките на потенциален мирен процес. ЕС подкрепя идеята за приобщаващ, провеждан и ръководен от Афганистан мирен процес, подкрепян от правителството и талибаните, като единствено възможният път към устойчиво решение на въоръжения конфликт. За да бъде успешен, този процес трябва да доведе до отхвърляне на насилието, прекъсване на всички връзки с международния тероризъм, зачитане на принципите на правовата държава и пълно спазване на човешките права на всички афганистанци.
5. Съветът настойчиво приканва всички страни в конфликта, и по-специално талибаните, да започнат официални мирни преговори. ЕС приветства неотдавнашните инициативи на правителството на Афганистан, например предложението за преговори без поставяне на предварителни условия, както и временното прекратяване на огъня по време на тазгодишния празник Рамазан Байрам, на което талибаните частично се отзоваха. Начинът, по който прекратяването на огъня бе прието по места, показва, че в огромното си мнозинство хората в Афганистан искат мир и са готови да се помирят помежду си. ЕС изразява съжаление, че след това насилията продължиха с неотслабваща сила, тъй като талибаните не спазиха обявеното от правителството удължение на примирието по случай Рамазан Байрам и отхвърлиха друго предложение за прекратяване на огъня.
6. Като изразява съжаление за нарастващия брой жертви сред цивилното население в Афганистан, ЕС осъжда всички нападения над граждани и граждански обекти, включително училища, религиозни центрове и места за гласуване, и припомня, че всички страни са отговорни за защитата на цивилното население в съответствие със задълженията си по международното хуманитарно право и международното право в областта на правата на човека. ЕС настоява всички случаи на убийства на цивилни да бъдат своевременно разследвани в рамките на независими и прозрачни съдебни производства.

7. Съветът настойчиво приканва всички съседни страни и регионални участници да съдействат на усилията на правителството на Афганистан за утвърждаване на мира и стабилността и приветства инициативи като международната конференция, организирана от Узбекистан през март в Ташкент, които допълват полаганите от Афганистан усилия. ЕС ще продължи да оказва подкрепа за мира и дългосрочната стабилност, като работи с регионалните партньори и ключовите международни участници, и подкрепя важната роля на специалния пратеник на ЕС за Афганистан в това отношение. ЕС насърчава задълбочаването на регионалната икономическа интеграция, включително чрез развитието на връзките на Афганистан с Централна Азия, като съществен принос за устойчивото развитие.
8. ЕС приветства съвместното изявление на правителството на Афганистан и НАТО на срещата на върха в Брюксел през юли 2018 г. относно продължаването на усилията на Мисията за решителна подкрепа („Resolute Support“) в полза на изграждане на достатъчни по размер и все по-устойчиви афганистански национални сили за сигурност и отбрана, продължаването на финансовата подкрепа за афганистанските сили до 2024 г. и свързаните с това ангажименти на правителството на Афганистан.
9. ЕС настойчиво приканва всички страни да зачитат суверенитета, независимостта, териториалната цялост и националното единство на Афганистан. Никога повече не трябва да се допуска превръщането на Афганистан в арена на конфликти, ръководени от разстояние от чуждестранни сили. В този смисъл ЕС призовава съседните страни да удвоят усилията си за борба с тероризма и насилническия екстремизъм във всичките му форми и прояви, както и за ликвидиране на убежищата на терористичните мрежи, като спазват в пълна степен задълженията си по силата на международното право, включително международното право в областта на правата на човека.
10. ЕС насърчава всички международни инициативи в подкрепа на мира в Афганистан да осигуряват координация с правителството във всеобхватната рамка на процеса от Кабул, за да се увеличат шансовете за мирно политическо разрешаване на конфликта.

Укрепване на демокрацията, принципите на правовата държава и човешките права и насърчаване на доброто управление и овластяването на жените

11. Състоялите се през октомври 2018 г. парламентарни избори — първите, проведени под ръководството и отговорността на Афганистан от 2001 г. насам, показаха силното желание на населението, включително на жените и младите хора, да вземат участие в демократичния процес, както и смелостта и издръжливостта им. ЕС приветства силите за сигурност за направените от тях жертви, които допринесоха за възможността да бъдат проведени изборите. Съветът осъжда проявите на насилие, които помрачиха тези избори, и по-специално нападенията при осъществяването на изборните операции. Престъпните и жестоки нападения над цивилни и длъжностни лица, извършени от талибаните и други терористични и бунтовнически групи по време на избирателната кампания, не могат да бъдат оправдани. Съветът изказва съболезнованията си и изразява солидарността си с всички жертви и техните семейства. Въпреки положителните избирателни реформи, приети в периода след предходните избори, по време на гласуването възникнаха сериозни организационни и технически затруднения, както и подозрения за измама в голям размер, които се отразиха неблагоприятно. Необходимо е спешно да се набележат и приложат решителни и бързи мерки за опазване на безопасността, прозрачността, отчетността и надеждността на гласуването. Това е изключително важно за президентските избори през 2019 г., по време на които ЕС очаква политическите партии и заинтересованите страни, включително правителството на Афганистан и Независимата избирателна комисия, да окажат подкрепа на демократичния процес и да дадат конструктивен принос за политическата стабилност. Съветът подчертава необходимостта от по-нататъшни усилия в тази насока и изразява отново подкрепата си за приобщаващ политически процес.

12. ЕС продължава да участва в настоящите усилия за утвърждаване и защита на правата на човека в Афганистан, като осигурява политическа и финансова подкрепа. ЕС отчита стъпките, предприети от правителството в това отношение, а именно чрез приемане на новия Наказателен кодекс, законодателство против изтезанията и за премахване на насилието срещу жените. Все още обаче продължават да съществуват сериозни предизвикателства по отношение на правата на човека и са необходими повече усилия, за да се гарантира пълното зачитане на тези права, в частност по-ефективно прилагане на политиката и законодателството на всички равнища в цялата страна. Специално внимание трябва да се обърне на пълноценното упражняване на правата на децата и жените, включително да се предприемат мерки за предотвратяване на насилието срещу деца и жени, за предотвратяване на насилствените бракове, за борба срещу изтезанията, малтретирането и дискриминацията; както и за закрила на защитниците на правата на човека, журналистите и правата на лицата, принадлежащи към малцинства.
13. В съответствие с Резолюция 1325 на Съвета за сигурност на ООН ЕС изразява отново своята подкрепа за пълноценното участие на жените във всяка инициатива за мир, включително в мирните преговори, изграждането на мира и предотвратяването на конфликти, както и в развитието на сигурността и икономиката на страната. ЕС продължава да бъде изцяло ангажиран с подкрепата на изпълнението на Националния план за действие на Афганистан за жените, мира и сигурността, прилагането на закона за премахване на насилието срещу жените, както и на Програмата за национални приоритети относно икономическото овластяване на жените.
14. Съветът припомня, че реформите в областта на правовата държава, правосъдието и борбата с корупцията са от съществено значение, и настоятелно призовава афганистанските органи да засилят мерките за борба с корупцията, включително чрез цялостното прилагане на националната стратегия, която включва ефективно и ефикасно разследване и наказателно преследване на корупцията. ЕС поддържа ангажимента си за подкрепа на изграждането на ефективна съдебна система, законност и ред.

Подкрепа за икономическото и човешкото развитие

15. Като отчита факта, че трайният мир и устойчивото развитие са тясно свързани, ЕС отново заявява ангажимента си, в качеството на силен партньор за развитие на Афганистан, за укрепване на институциите, необходими за мира, стабилността и демокрацията, в допълнение към неотклонните усилия за намаляване на бедността. Във връзка с това ЕС припомня своята значителна финансова подкрепа за страната. ЕС приветства общия напредък, постигнат от правителството в изпълнението на неговата амбициозна програма за реформи, представена на конференцията в Брюксел през 2016 г., по-специално Националната рамка на Афганистан за мир и развитие.
16. Съветът насърчава правителството да активизира усилията си за постигане на всички цели по настоящата Рамка за самостоятелност чрез взаимна отчетност (РСВО). ЕС очаква приемането на Рамката за самостоятелност чрез взаимна отчетност от Женева, която следва да определи ясни и измерими цели на реформите през следващите години.
17. ЕС отново заявява подкрепата си за правителството за цялостното привеждане в действие на програмите за национални приоритети, разработени по линия на Националната рамка на Афганистан за мир и развитие. ЕС припомня необходимостта от оценка на резултатите от изпълнението на програмите за национални приоритети.

Справяне с предизвикателствата, свързани с миграцията и разселването

18. Съветът отчита ангажираността на афганистанското правителство с нашето сътрудничеството по въпросите, свързани с миграцията. Същевременно Съветът изтъква отново значението на Съвместните бъдещи действия на ЕС и Афганистан и двустранните договорености на държавите членки относно миграцията, които са необходими инструменти за устойчиво постигане на нашите общи цели, гарантиране на ефективен процес на връщане и обратно приемане и борба с незаконното превеждане на мигранти през границата и с трафика на хора. Тяхното ефективно изпълнение трябва да продължи неотклонно в съответствие с общите принципи на международното право.

19. С пълното съзнание за предизвикателствата, които миграцията и принудителното разселване създават за страните от региона, ЕС приветства положителните тенденции за доброволните връщания от Пакистан и отчита усилията на афганистанското правителство да работи за устойчивата реинтеграция на завърналите се лица. Реинтеграцията е елемент от решаващо значение за успеха на мирния процес. ЕС ще продължи да оказва подкрепа, включително финансова, за предвидимо, безопасно, организирано и достойно връщане на афганистански граждани, намиращи се в съседни страни, и за цялостен подход, основан на Декларацията от Ню Йорк и Всеобхватната рамка за реагиране на въпроса с бежанците, за справяне с ключовите предизвикателства на миграцията и принудителното разселване.
20. Съветът изразява дълбоката си загриженост във връзка с обхвата на хуманитарните нужди и тежкото положение на вътрешно разселените лица. Освен това ЕС отчита факта, че тежката суша в големи части от страната засяга най-уязвимите общности. ЕС ще продължи да предоставя основана на нуждите хуманитарна помощ на афганистанския народ.
-